

VA-065

Data revizuirii: 27.09.2021

Pagina 1 aparținând 11

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1. Element de identificare a produsului

VA-065

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Utilizarea substanței/amestecului

Antigel

Utilizări nerecomandate

Nu exista informații.

1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Societatea:	Vierol AG	
Numele străzii:	Karlstrasse 19	
Orașul:	D-26123 Oldenburg	
Telefon:	+49 (0) 441 – 210 20 – 0	Fax: +49 (0) 441 – 210 20 –111
E-Mail:	info@vierol.de	
Internet:	www.vierol.de	

1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență: Giftinformationszentrum Nord (Göttingen)
+49 (0)551/19240

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Categorii de pericol:

Toxicitate acută: Tox. Acut. 4

Toxicitate asupra unui organ țintă specific - expunere repetată: Stot RE 2

Fraze de pericol:

Nociv în caz de înghițire.

Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.

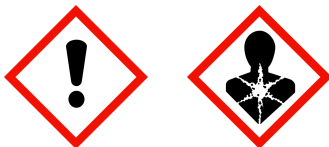
2.2. Elemente pentru etichetă

Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Componente potențial periculoase ce trebuie să fie specificate pe etichetă
etandiol

Cuvânt de avertizare: Atenție

Pictograme:



Fraze de pericol

H302

Nociv în caz de înghițire.

H373

Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.

Fraze de precauție

P260

Nu inspirați praful/fumul/gazul/ceața/vaporii/spray-ul.

P270

A nu mânca, bea sau fuma în timpul utilizării produsului.

P301+P312

ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic dacă nu vă simțiți bine.

P314

Consultați medicul, dacă nu vă simțiți bine.

P330

Clătiți gura.

P501

Eliminați conținutul / recipientul în conformitate cu reglementările oficiale.

VA-065

Data revizuirii: 27.09.2021

Pagina 2 aparținând 11

2.3. Alte pericole

Nu exista informații.

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

3.2. Amestecuri

Caracterizare chimică
etandiol, Inhibitor

Componenți cu potențial periculos

Nr. CAS	Componente			Greutate
	Nr. CE	Nr. Index	Nr. REACH	
	Clasificare GHS			
107-21-1	etandiol			> 85 - < 95 %
	203-473-3	603-027-00-1	01-2119456816-28	
	Acute Tox. 4, STOT RE 2; H302 H373			

Așa cum afirma în frazele H și EUH: vezi secțiunea 16.

Limite de concentrație specifice, factori M și ATE

Nr. CAS	Nr. CE	Componente	Greutate
		Limite de concentrație specifice, factori M și ATE	
107-21-1	203-473-3	etandiol	> 85 - < 95 %
	dermal: LD50 = > 3500 mg/kg; oral: LD50 = 7712 mg/kg		

Informații suplimentare

This mixture contains no substances of very high concern (SVHC) which are included in the Candidate List according to Article 59 of REACH.

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

Indicații generale

Scoateți îmbrăcămintea contaminată și spălați-o înainte de reutilizare.
În caz de accident sau indispoziție se va aduce imediat medicul (dacă e posibil i se va arata eticheta).

Dacă se inhalează

Se va avea grijă să se asigure o bună aerisire. Apela un medic, dacă nu vă simțiți bine.

În caz de contact cu pielea

După contactul cu pielea, spălați imediat cu mult Apă și săpun.
În caz de iritare a pielii se va consulta un medic.

În caz de contact cu ochii

După contactul cu ochii clătiți ochii cu apă suficient de mult cu pleoapele deschise, apoi consultați imediat medicul.
Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.

Dacă este ingerat

Spălarea gurii cu apă.
Dați să bea apă din abundență în înghițituri mici (efect de diluție).
NU provocați vomă.

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Nu exista informații.

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratare simptomatică.

VA-065

Data revizuirii: 27.09.2021

Pagina 3 aparținând 11

SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

5.1. Mijloace de stingere a incendiilor

Mijloace de stingere corespunzătoare

Pentru protejarea persoanelor și pentru răcirea recipientilor pe baza de periculozitate se va instala o stropire continuă cu apă.

Măsurile de stingere corespund zonei.

- spuma rezistentă la alcool
- Pulbere de stingere uscată
- Jet de picături de apă

Mijloace de stingere necorespunzătoare

Jet apă de mare putere

5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

Neinflamabil.

În caz de incendiu pot apărea:

- Monoxid de carbon (CO)
- Dioxid de carbon (CO₂).
- Produse de pyrolyza, toxic

5.3. Recomandări destinate pompierilor

În caz de incendiu: Purtați aparat de protecție a respirației independent de aerul din mediul înconjurător.

Informații suplimentare

Colectați separat apa de stingere contaminată. Nu lăsați să ajungă în canalizare sau în apele de suprafață.

Îndepărtarea conform reglementărilor autorităților.

SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Informații generale

A nu se inspira gazul/fumul/vaporii/aerosolii.

Evitarea inspirării și contactul cu pielea și cu ochii.

Utilizați echipament personal de protecție.

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, cursuri de apă sau în sol.

Nu lăsați să ajungă în sol/subsol.

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Pentru reținere

Opriți scurgerea, dacă acest lucru se poate face în siguranță.

Se vor ridica cu material absorbant pentru lichide (nisip, diatomit, substanțe care leagă acizi, absorbant universal).

Pentru curățare

Colectați în containere adecvate, închise și duceți la locul de debarasare.

Tratați materialul asimilat conform alineatului referitor la debarasarea și depozitarea materialelor periculoase.

Curățați temeinic obiectele poluate și duceți-le la debarasare.

6.4. Trimitere la alte secțiuni

Manipulare în siguranță: vezi secțiunea 7

Echipament de protecție personal: vezi secțiunea 8

Debarasare și depozitare deșeurilor: vezi secțiunea 13

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

VA-065

Data revizuirii: 27.09.2021

Pagina 4 aparținând 11

Măsuri de prevedere la manipulare

Pastrati mereu recipientele dupa scoaterea produsului inchise etans.
Nu se va baga in buzunarele pantalonilor nici o carpa de sters produsul-bautura.
Inlaturati imediat cantitatile imprastiate.
A se utiliza numai în locuri bine ventilate.

Avize privitoare la protecția contra incendiilor și exploziilor

Nu sunt necesare masuri deosebite.

7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Cerințe față de încăperi de depozitare și recipiente

Păstrați ambalajul închis ermetic și într-un loc bine ventilat.
A se păstra numai în ambalajul original. Depozitati in loc rece si uscat.

Indicații privind depozitarea impreuna

Nu depozitati impreuna cu:
- Materiale cu capacitate de aprindere în aproape toate condițiile normale de temperatură
- Materiale/Amestecuri explozive si produse cu material exploziv

7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Antigel

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

8.1. Parametri de control

Valori limită de expunere profesionala pentru agentii chimici

Nr. CAS	Denumirea substantei	ppm	mg/m ³	fib/cm ³	Clasă	Sursa
107-21-1	Etilenglicol	20	52		8 ore	
		40	104		15 min	

Valori DNEL/DMEL

Nr. CAS	Denumirea substantei				
DNEL tip		Calea de expunere	Efect	Valoare	
107-21-1	etandiol				
Consumator DNEL, pe termen lung		dermal	sistemic	53 mg/kg g.c./zi	
Muncitor DNEL, pe termen lung		inhalativ	local	35 mg/ml	
Muncitor DNEL, pe termen lung		dermal	sistemic	106 mg/kg g.c./zi	
Consumator DNEL, pe termen lung		inhalativ	local	7 mg/ml	

Valori PNEC

Nr. CAS	Denumirea substantei		
Departamentul de mediu		Valoare	
107-21-1	etandiol		
Apă dulce		10 mg/l	
Apă dulce (eliberarea intermitentă)		10 mg/l	
Apă de mare		1 mg/l	
Sediment de apă dulce		37 mg/kg	
Sediment marin		3,7 mg/kg	
Microorganismele din sistemul de epurare a apei		199,5 mg/l	
Sol		1,53 mg/kg	

8.2. Controale ale expunerii



Controale tehnice corespunzătoare

Asigurați suficientă ventilație și absorbție punctiformă în punctele critice.

Măsuri de igienă

Scoateți îmbrăcămintea contaminată și spălați-o înainte de reutilizare.

Înainte de a face pauze și la sfârșitul lucrului spălați temeinic mâinile și fața, eventual faceți dus.

Nu se va mânca, bea, fuma, trage pe nas la locul de muncă. A se păstra departe de hrană, băuturi și hrană pentru animale.

Protecția ochilor/feței

La lucrările de imbuteliere, reîmbuteliere și dozare, cât și la luarea de probe trebuie folosite:

Purtați echipament de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței. DIN EN 166

Protecția mâinilor

La manipularea substanțelor chimice sunt permise numai manșuri de protecție chimică cu simbol CE inclusiv cu patru cifre. Manșuri de protecție față de produsele chimice trebuie alese cu grijă în ce privește designul lor în funcție de concentrația și cantitatea substanței periculoase specifice locului de muncă.

Manșuri de protecție recomandate: EN ISO 374

Material corespunzător: NBR (Nitril cauciuc)

Grosimea materialului de manșuri: 0,4 mm

Momentul de cedare și însușirile de origine ale materialului trebuie luate în considerare. Breakthrough time: > 8h

În caz de utilizări speciale se recomandă probarea rezistenței la substanțe chimice a manșurilor de protecție numite mai sus.

Protecția pielii

A se purta echipamentul de protecție corespunzător. DIN EN 14605

Protecție respiratorie

În cazul în care ventilarea este necorespunzătoare purtați echipament de protecție respiratorie. Aparat filtru combinat (EN 14387)

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică:	Lichid
Culoare:	roz
Miros:	caracteristic
Pragul de miros:	nedeterminat

pH-Valoare:	Testat conform cu 8,5 ASTM D 1287
-------------	---

Modificări ale stării

Punctul de topire:	nedeterminat
Punctul de fierbere sau punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:	160 °C ASTM D 1120
Pour point:	< -15 °C ISO 3016
Punct de aprindere:	> 120 °C ISO 2592

Inflamabilitatea

Solid/lichid:	nu aplicabile
Gaz:	nu aplicabile

VA-065

Data revizuirii: 27.09.2021

Pagina 6 aparținând 11

Proprietăți explozive

Produsul nu este: Periculos de explozivitate.

Limita minimă de explozie:

nedeterminat

Limita maximă de explozie:

nedeterminat

Punctul de autoaprindere:

> 200 °C DIN 51794

Temperatură de autoaprindere

Substanță solidă:

nu aplicabile

Gaz:

nu aplicabile

Temperatura de descompunere:

nedeterminat

Proprietăți de întreținere a arderii

Produsul nu este: stimuland arderea.

Presiune de vapori:

0,2 hPa

(la 20 °C)

Densitate (la 20 °C):

1,126 g/cm³ DIN 51757

Solubilitate în apă:

usor solubil

Solubilitate în alți solvenți

nedeterminat

Coeficientul de partiție n-octanol/apă:

nedeterminat

Vâscozitate / cinetică:

30 mm²/s DIN 51562

(la 23 °C)

Densitatea relativă a vaporilor:

nedeterminat

Viteză de evaporare:

nedeterminat

9.2. Alte informații

Conținutul de corpuri solide:

nedeterminat

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

10.1. Reactivitate

Nu apar reacții periculoase la o manipulare și depozitare corectă.

10.2. Stabilitate chimică

Produsul este stabil la depozitarea în temperaturi normale de mediu.

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Nu se cunosc reacții periculoase.

10.4. Condiții de evitat

Evitați: Dezintegrare termica

10.5. Materiale incompatibile

Materiale de evitat:

- Agent de oxidare
- Acid tare, Baze

10.6. Produși de descompunere periculoși

Nu se cunosc nici un fel de produși de descompunere periculoși.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.1. Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Toxicitate acută

Nociv în caz de înghițire.

VA-065

Data revizuirii: 27.09.2021

Pagina 7 aparținând 11

ETAamestec calculat

ATE (orală) 526,4 mg/kg

Nr. CAS	Componente				
	Calea de expunere	Doză	Specii	Sursa	Metodă
107-21-1	etandiol				
	orală	LD50 7712 mg/kg	Sobolan	Study report (1968)	according to BASF-internal standards
	dermică	LD50 > 3500 mg/kg	Soarece	Fundamental and Applied Toxicology 27: 1	LD50 derived from developmental toxicity

Iritație și corosivitate

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Efecte de sensibilizare

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Efecte cangerigene, mutagene și toxice pentru reproducere

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere unică

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere repetată

Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată. (etandiol)

Pericol prin aspirare

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Informații suplimentare privind examene

Amestecul este clasificat ca fiind periculos în acord cu Regulamentul (CE) NR. 1272/2008 [CLP].

11.2. Informații privind alte pericole

Proprietăți de perturbator endocrin

Nu exista informații.

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

12.1. Toxicitatea

Produsul nu este: Ecotoxice.

Nr. CAS	Componente					
	Toxicitate acvatică	Doză	[h] [d]	Specii	Sursa	Metodă
107-21-1	etandiol					
	Toxicitate acută pentru pești	LC50 > 72860 mg/l	96 h	Pimephales promelas	Environ. Toxicology and Chemistry, Vol.	EPA 600/4-90/027. U.S. Environmental Pro
	Toxicitate acută pentru alge	ErC50 6500 - 13000 mg/l	96 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Study report (1982)	other: EPA 600/9-78-018, 1978
	Toxicitate acută pentru crustacea	CE50 > 100 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (1998)	OECD Guideline 202
	Toxicitate pentru pești	NOEC 15380 mg/l	7 d	Pimephales promelas	Environ. Toxicology and Chemistry, Vol.	other: EPA 600/4-89/001. U.S. Environmen
	Toxicitate pentru alge	NOEC > 100 mg/l	8 d	Scenedesmus quadricauda	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 201
	Toxicitate pentru crustacee	NOEC 7500 - 15000 mg/l	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	other: ASTM

12.2. Persistența și degradabilitatea

Usor biodegradabil (conform criteriilor OCDE).

12.3. Potențialul de bioacumulare

Coefficient de repartitie n-octanol/apă

Nr. CAS	Componente	Log Pow
107-21-1	etandiol	-1,36

12.4. Mobilitatea în sol

Produsul nu a fost testat.

12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Produsul nu a fost testat.

12.6. Proprietăți de perturbator endocrin

Nu exista informații.

12.7. Alte efecte adverse

Nu exista informații.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

13.1. Metode de tratare a deșeurilor

Îndepărtare a rezidurilor

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu. Nu lăsați să ajungă în sol/subsol.

Îndepărtarea conform reglementărilor autorităților.

Îndepărtare a ambalajului necurățat și detergenți recomandați

Ambalajele necontaminante și golite de resturi pot fi transportate pentru revalorificare. Ambalajele contaminate vor fi tratate la fel cu materialul.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

Transport rutier (ADR/RID)

14.1. Numărul ONU:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

VA-065

Data revizuirii: 27.09.2021

Pagina 9 aparținând 11

<u>14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.4. Grupul de ambalare:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
Transport fluvial (ADN)	
<u>14.1. Numărul ONU:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.4. Grupul de ambalare:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
Transport naval (IMDG)	
<u>14.1. Numărul ONU:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.4. Grupul de ambalare:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
Transport aerian (ICAO-TI/IATA-DGR)	
<u>14.1. Numărul ONU:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.4. Grupul de ambalare:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.5. Pericole pentru mediul înconjurător</u>	
PERICULOS PENTRU MEDIU:	Nu
<u>14.6. Precauții speciale pentru utilizatori</u>	
Nu exista informații.	
<u>14.7. Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI</u>	
nu aplicabile	

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Reglementări UE

Restricții de întrebuințare (REACH, anexa XVII):

Intrare 3

2010/75/UE (COV):	94,99 % (1069,587 g/l)
2004/42/CE (COV):	94,99 % (1069,587 g/l)
Date referitoare la Directiva 2012/18/UE (SEVESO III):	Nu se include în 2012/18/UE (SEVESO III)

Regulamente naționale

Restricțiile privind ocuparea forței de muncă:	Respectați restricțiile ocupaționale conform Legii pentru protecția muncii juvenile (94/33/CE, HG 600/2007).
Clasa de periclitate a apei (D):	1 - ușor periculos pentru apă

15.2. Evaluarea securității chimice

Nu au fost efectuate aprecieri privind siguranța substanțelor din acest amestec.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Modificări

Această fișă tehnică de securitate conține modificări față de versiunea precedentă în secțiunile:
2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16.

Abrevieri și acronime

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%
CLP: Classification, labelling and Packaging
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
UN: United Nations
DNEL: Derived No Effect Level
DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
ATE: Acute toxicity estimate
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%
EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation
intérieures)
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
ICAO: International Civil Aviation Organization
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
VOC: Volatile Organic Compounds
SVHC: Substance of Very High Concern
Pentru abrevieri și acronime, a se vedea tabelul de pe <http://abbrev.esdscom.eu>

Clasificarea amestecurilor și metoda de evaluare conform Regulamentului (CE) nr. 1272/2008 [CLP]

Clasificare	Procedura de clasificare
Acute Tox. 4; H302	Procedeu de calcul
STOT RE 2; H373	Procedeu de calcul

Conform frazelor H și EUH (Numat și text complet)

H302 Nociv în caz de înghițire.

VA-065

Data revizuirii: 27.09.2021

Pagina 11 aparținând 11

H373

Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.

Alte indicații

Datele se bazează pe cunoștințele noastre actuale, aceste nu reprezintă însă o asigurare a caracteristicilor produselor și nu formează un raport contractual legal. Destinatarul produselor noastre va observa sub proprie răspundere prevederile legale și regulamentele în vigoare.

(Datele substanțelor periculoase conținute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranță în vigoare a furnizorului anterior.)